

使用說明書

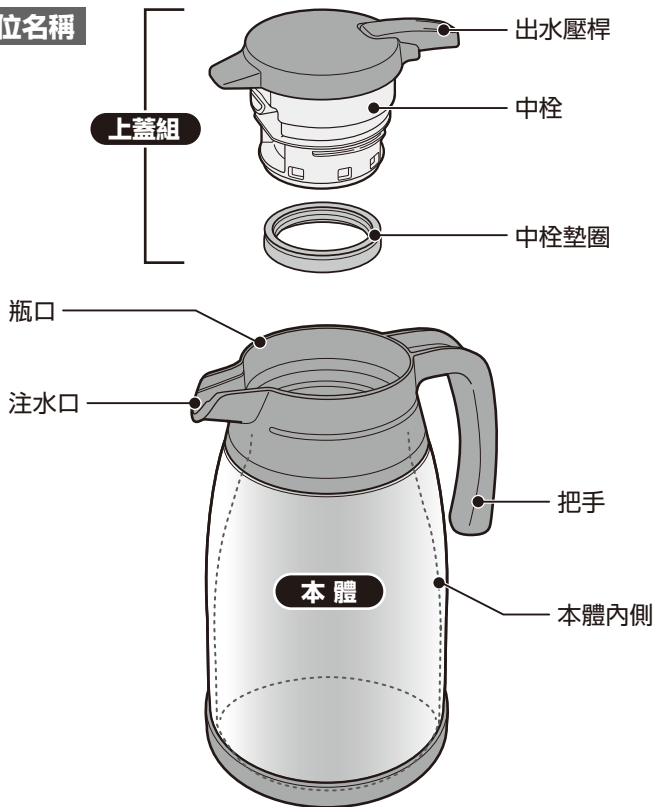
桌上型不銹鋼保溫瓶

SH-RA 型

使用前請詳讀說明書，以便正確使用，
並請妥善保管本說明書。

●使用前，請先確認所有零件皆已確實組裝。

各部位名稱



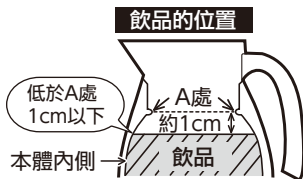
●購買的商品與使用說明書上的插圖可能會有不符之處。

務請遵守

請勿放在嬰幼兒能觸碰到的地方，注意不要讓孩童玩耍
會有燙傷或受傷等危險。

請勿靠近電暖爐或瓦斯爐等火源高溫處，或在陽光直射處使用
以免造成燙傷、變形、變色。

加入飲品的量請勿超過下圖A的位置
加入過量，蓋上上蓋組時會造成溢出，如是熱飲會有燙傷的危險。此外，關緊後也會有漏水的可能。



請勿在本體傾斜或臉部靠近注水口的狀態下按壓出水壓桿
飲品或蒸氣會突然噴出，有燙傷的危險。

請勿置於車內等不平穩之處移動
否則會造成燙傷、髒污或破損。

請勿使用保溫性能低落的產品
使用此類產品倒入熱飲時，本體外側可能變熱，會有燙傷的危險。

請絕對不要撕下本體外側底部的貼紙

否則會造成生鏽、穿孔等導致損壞。



請勿改造或分解修理
以免導致損壞或發生危險。

除飲品的保溫、保冷之外，請勿用於其他用途
主要為飲品的保溫保冷之用。

搬運時，務必握緊把手

- 搬運時，請勿將本體傾斜或橫放
以免燙傷或弄髒他物。
- 請勿拿著上蓋組或出水壓桿移動
一旦掉落會有危險。
- 請勿在按下出水壓桿的狀態下移動
飲品可能會外漏，造成燙傷及弄髒衣物。

裝有飲品時，請勿傾斜或橫放

出水壓桿若為向上狀態，仍可能外漏造成燙傷或髒污。

請避免摔落、碰撞等強力撞擊

會造成樹脂部分破損，不銹鋼表面凹陷而破壞或降低保溫/保冷性能。

請勿直接放在瓦斯爐、電熱器、電磁爐等上方

否則會造成火災、燙傷或破損。

取下上蓋組之前，請先按下出水壓桿，釋放瓶內蒸氣

否則上蓋組彈出，噴出大量蒸氣，有受傷或燙傷的危險。

請務必組裝上中栓墊圈後再使用

以免外漏造成燙傷或弄髒他物。

請確實關緊上蓋組

上蓋組掉落會導致飲品外漏，造成燙傷。

使用後請立即充分清洗中栓、中栓墊圈、本體內側

如放置不清洗，會造成生鏽、穿孔等導致損壞，或引起腐敗和發霉。

使用時為避免燙傷、飲品的變質或變色、商品的損壞或髒污，請務必遵守下述事項。

飲品請於當日喝完

長時間放置，可能會因為飲品腐壞產生沼氣，導致本體內壓力增加，造成上蓋組彈出、飲品噴出或上蓋組破損飛散等危險。

請勿放入下述之飲品

●乾冰、碳酸飲料等

本體內壓力增加，造成上蓋組彈出、飲品噴出或上蓋組破損飛散等危險。

●牛奶、奶類・豆類・含糖飲料、果汁、養生茶（中藥）等

因成分容易變質，長時間放置之下，會因腐壞產生沼氣，導致本體內壓力增加，造成飲品噴出等危險。

●含有鹽分的味噌湯、熱湯、昆布（海帶）茶等

本體內側雖為304不銹鋼材質，但仍有可能或失去保溫／保冷功能。

●果肉、茶葉等

會造成堵塞、外漏等導致損壞。

注意事項

請勿將滾燙的茶壺接觸到瓶口

以免傾倒造成燙傷的危險，或因而破損、變形。



長時間保溫熱茶時，茶水可能會變色。
建議在保溫瓶內放入熱水，要喝茶時再用小茶壺或茶包沖泡飲用。

請勿強壓放入過大的冰塊，請將冰塊敲成比杯口小的塊狀
以免變形或損壞。

請勿在本體中裝入其他杯類
以免損傷、變形或損壞。

請勿用指甲及堅硬物品刮擦本體的圖案部分
會造成圖案脫落。

保溫熱飲時，因本體內部壓力上升，可能會出現蒸氣從上蓋組外漏，而發出聲響。若持續發出聲響，請按下出水壓桿，釋放蒸氣。
為了安全而釋放內部壓力的聲響，屬於正常現象。

為避免水分殘留，中栓清洗後，請按住出水壓桿輕輕搖晃，再確實將水分擦乾
殘留水分會造成外漏。

當搖動產品時，會聽到「沙沙」聲。這是嵌在本體真空層中用來提升保溫／保冷效果的金屬箔所發出的聲音，屬於正常現象。

使用方法

●使用前請使用溫水將上蓋組、本體內側充分洗淨。

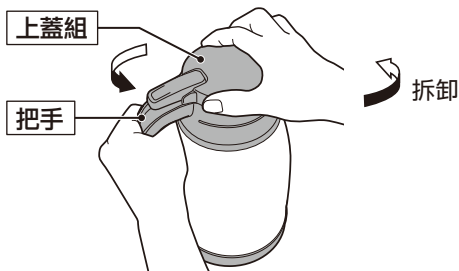
- 初次使用時可能有輕微的塑膠氣味，經使用後會逐漸消失。
- 請確認已正確組裝中栓墊圈後再使用。
否則會導致飲品外漏。
(請參閱P.6「中栓墊圈的拆卸、組裝方法」)
- 搬運時請保持本體直立。

上蓋組設有一道微小的空隙以防本體內部壓力上升。因此即使不按下水壓桿，飲品仍可能從注水口外漏，請多加注意。



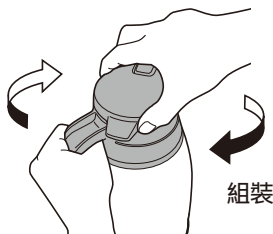
1 拆卸上蓋組

握住把手，將上蓋組朝箭頭方向轉動後取下。



2 裝入飲品，蓋上上蓋組

握住把手，將上蓋組朝箭頭方向緩慢轉動後關緊。

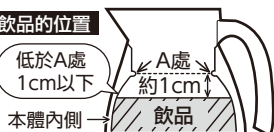


- 將出水壓桿的位置對準把手，確實組裝上蓋組。

預先於本體內倒入少量的熱水（冷水），放置1分鐘，可加強保溫（保冷）的效果！

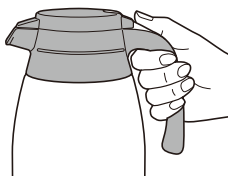
飲品的位置

低於A處
1cm以下

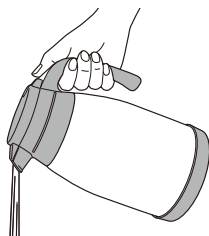


3 倒出飲品

① 握緊把手，在本體直立的狀態下按壓出水壓桿。

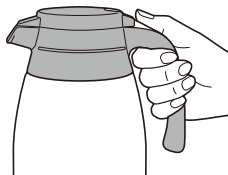


② 壓住出水壓桿的同時，慢慢將本體傾斜，倒出飲品。

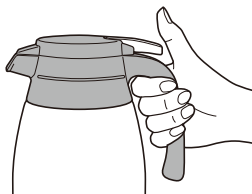


4 倒出飲品後

① 按住出水壓桿，慢慢將本體直立放置。



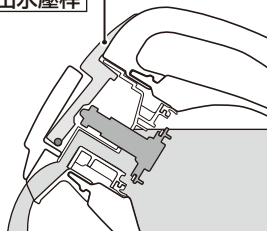
② 鬆開出水壓桿。



注意事項

若在本體傾斜的狀態下鬆開出水壓桿，飲品會殘留在上蓋組內部，導致使用時外漏，造成燙傷及髒污。

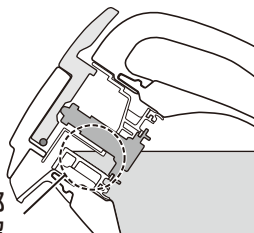
出水壓桿



在傾斜的狀態下
鬆開出水壓桿



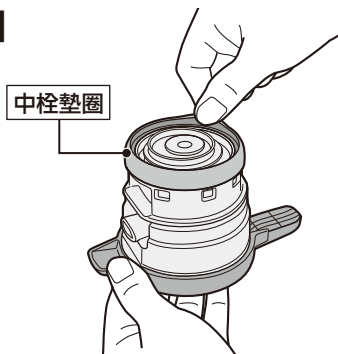
上蓋組內部
有飲品殘留



中栓墊圈的拆卸、組裝方法

拆卸方法

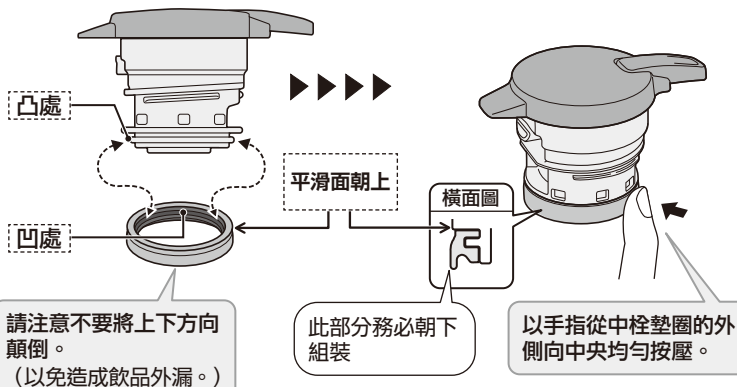
拆卸中栓墊圈



組裝方法

組裝中栓墊圈

將中栓墊圈的凹處和中栓的凸處對齊，沿著周圍壓入組裝。

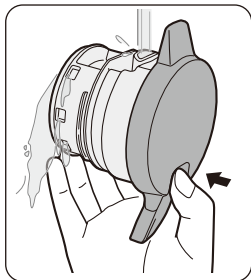


清理

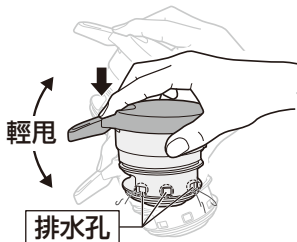
為防止氣味、髒污附著與墊圈發霉，使用後務必予以清理，常保清潔。

- 請務必拆卸中栓墊圈後再清理。（參照P.6）

- ①用海綿沾上以溫水稀釋過的廚房用中性洗碗精，清洗中栓、中栓墊圈。
 - ②如右圖所示，清洗中栓內部時，請按著出水壓桿沖洗。
 - ③沖洗後輕甩幾下，充分擦拭水分並晾乾。
- 難以清洗部分請使用市售的小刷子等清洗。



如圖所示，請按住出水壓桿上下輕甩中栓，待中栓內部的水從排水孔排出後，充分擦拭乾淨。



- ①請使用有把柄的軟質海綿刷等沾上以溫水稀釋過的廚房用中性洗碗精清洗。
- ②沖洗後擦拭水分並晾乾。

- ①用海綿沾上以溫水稀釋過的廚房用中性洗碗精清洗。
- ②沖洗後輕甩幾下，充分擦拭水分並晾乾。

上蓋組

本體內側

本體外側

清理時，請特別注意：

- 請勿煮沸。請勿使用洗碗機、烘碗機等。
- 請勿使用稀釋劑、金屬菜瓜布、含研磨劑的菜瓜布、洗潔粉、洗潔劑、科技海綿等清洗。
以免造成產品損壞。
- 請勿使用含氯的漂白劑。此外，含氯類以外的漂白劑，也會造成本體的塗層、圖案或貼紙脫落，故清理本體外側時請勿使用。
- 可整體清洗，但請勿長時間將本體浸泡在水中。
- 長期間不使用時，請用溫水充分清洗，晾乾後避免保管於高溫、潮濕處。
以免造成產品損壞。
- 為避免墊圈被氣味、髒污附著與發霉，使用後務必予以清理，並擦乾水分後陰乾。

若有紅色銹斑或水垢時的清理方法

使用過程中由於水質、異物等，可能導致本體內側出現紅色銹斑或水垢。此種狀況出現時，請把加有約10%醋的熱水倒入本體內裝滿，不要蓋上上蓋組，放置約30分鐘～1小時，之後再將本體內側充分洗淨。

茶垢等的清理方法

本體內側或上蓋組有咖啡垢或茶垢等，請使用「象印不銹鋼保溫瓶清洗劑」(另售)來清洗。

型號：SB-ZA01/SB-ZA01E，詳細資訊請洽詢本公司服務中心或居住地區的象印直營專櫃或門市

- 請注意清洗本體時不可蓋上上蓋組。

清理 續

上蓋組、中栓墊圈為消耗品，建議隨時檢視。本品採用安全且符合日本食品衛生要求的材料，若墊圈泛白或出現黑色霉斑、樹脂變得粗糙或破損時，請立即更換。（須自費，請洽詢本公司服務中心）